

CERTIFICAT DE CAPTURE DE LA COMMUNAUTE EUROPEENNE - MODELE Français
EUROPEAN COMMUNITY CATCH CERTIFICATE - FRENCH MODEL
(R(CE) n°1003/2008 du 29 septembre 2008)

1 Numéro du certificat : (certificate number)		F R A 2		1219510000199	
		code pays		année	
		iso alpha 4		departement/PTOM	
Nom de l'autorité validant le certificat : (name of the validating authority)					
CROSSA ETEL					
Centre de Surveillance des Pêches					
40 avenue Louis Bougo - BP 448					
Adresse : (address)					
56410 ETEL					
Contact (tél, fax, mél) : (contact tel, fax, email)					
Tél. 02 97 29 34 27 Fax 02 97 55 23 75					
2 Nom du navire de pêche (en capitales) : (name of fishing vessel)					
VIA AVENIR					
Pavillon (code iso alpha 3):		(immatriculation port - name/locode)		N° immatriculation Externe (external registration number)	
FRA		CONCARNEAU		CC 752 564	
Indicatif d'appel (IRCS) - (international call sign)		F G P J		N° Lloyd's/OMI le cas échéant (if issued)	
				8812186	
Licence(s) de pêche et date(s) limite(s) de validité (préciser le type et le n° d'identification si existant). (type of fishing licence, identification if exist and date limit of validity)		EAUX INTERNATIONALES ZEE Guinée CONAKRY N°85 Val. 23/07/12 ZEE Guinée Bissau n°125/SEP-LP/2012 Val.15/06/12		N° inmarsat, fax, tél, adresse électronique : le cas échéant 00 870 322 812 820 viaavenir@viaavenir.oceanpost.net	
3 Description du/des produits (description of products)					
Type de transformation autorisée à bord : (type of processing authorized on board)					
THON TROPICAL CONGELE					
Espèce (species)	Code du produit (product code)	Zone(s) de capture (FAO, CIEM, CGPM...)	dates capture (catch dates)	pds vif estimé (kg) (estimated live weight)	pds débarqué vérifié (kg) le cas échéant (verified weight landed kg)
YFT	03034212	FAO 34	du 06/05 au 29/05/12	136908	
SKJ	03034311	FAO 34	du 06/05 au 29/05/12	369864	
BET	03034411	FAO 34	du 06/05 au 29/05/12	19058	
4 Références des mesures de gestion et de conservation applicables : (references of applicable conservation and management measures)					
ICCAT Number : FRA00072 + VMS + LIVRE DE BORD					
Nom du capitaine du navire de pêche : (si autre, préciser les nom, qualité, adresse, tél, fax, email) (name of the master of fishing vessel if different, mention the name, quality, address, tel, fax, email)		J. L. JAFFREZIC P. P. MADEC Achats thon		signature du capitaine ou du représentant : signature of the master of fishing vessel or representative	
				Cachet (tampon) (seal/stamp)	
				COMPAGNIE SAUQUIET Ets de Conserveurs B.P. 240 - 39, Quai Carnot 29186 CONCARNEAU Cedex Tél. 02 98 57 57 50 Télécopie : 02 98 97 16 68	
5 déclaration de transbordement en mer (declaration of transhipment at sea)					
Nom du capitaine du navire de pêche : (name of master of fishing vessel)					
Date de transbordement : (date of transhipment)		zone de transbordement : (transhipment area)		position de transbordement : (position of transhipment)	
date de déclaration : (date of declaration)		signature du capitaine du navire donneur : (sign. of the master of the giving vessel)			
nom du capitaine du navire receveur : (name of master of receiving vessel)					
Nom du navire receveur : (name of receiving vessel)		Pavillon (flag):		Indicatif d'appel : (international radio call sign)	
Signature du capitaine du navire receveur : (signature of the master of the receiving vessel)				N° Lloyd's/OMI le cas échéant (if issued)	

7 Autorisation de transbordement dans une zone portuaire (transshipment authorization within a port area)		
Nom de l'autorité autorisant le transbordement : (name of the authority of transshipment)		CV MATAR SAMBOU
Adresse : (address)		signature de l'autorité (signature of the authority)
Contact (tél, fax, mél): contact (tel, fax, email)		cachet (tampon): seal/stamp
Port de transbordement : (nom/ocode) (port of transshipment name/ocode)	Date de transbordement : (date of transshipment)	
8 Nom de l'exportateur ou raison sociale pour les personnes morales : (name of exporter or company name for the societies) SAUPIQUET S.A. N° SIRET : 855 60248400375 attribué par l'INSEE lors d'une inscription au répertoire national des entreprises ou N° NUMAGRIN-NUMAGRIT : attribué par le ministère de l'alimentation, de l'agriculture et de la pêche ☐ aucun numéro attribué Forme juridique : ☐ SNC ☐ entreprise individuelle ☒ SA ☐ SARL ☐ autre (préciser) : Adresse/ Siège social pour les entreprises : (address /head office for societies) SAUPIQUET 11 av. Dubonnet 92407 COURBEVOIE CEDEX Etablissement de CONCARNEAU : 39 quai Carnot / 29900 Contact (tél, fax, mél): contact (tel, fax, email) 00 33 2 98 97 37 90 phone / 00 33 2 98 97 16 58 fax / priadec@saupiquet.com Date : 05/06 /2012 Signature de l'exportateur ou du mandataire : (signature of the exporter or representative) En cas de mandataire, préciser les nom, qualité, adresse, tél, fax, email : (in case of representative, mention of the name, quality, address, tel, fax, email)		
9 Validation du certificat de capture par l'autorité de l'Etat du pavillon mentionnée à la section 1 (validation of the catch certificate by the flag state authority mentioned in section 1)		
Certificat : Validé ☒ Refusé ☐ (certificate) (validated) (Refused) Date : 1 JUIN 2012 Signature de l'autorité de validation : (signature of the authority of validation)		cachet (tampon): seal / stamp
10 Information relative au transport : voir l'appendice (transport details : see appendix)		
11 Déclaration de l'importateur (importer declaration)		
Nom de l'importateur ou raison sociale pour les personnes morales : (name of the importer or company name for the societies)		
Adresse/ Siège social pour les entreprises : (address /head office for societies)		
Contact (tél, fax, mél): contact (tel, fax, email)		
Code NC du (des) produit(s) : (product(s) CN code)		
Documents liés à l'importation indirecte : art 14 du R(CE) n°1005/2008		références :
Date :	Signature de l'importateur : (signature of the importer)	cachet (tampon): (seal / stamp)
12 Autorité de contrôle à l'importation (import control authority)		
Nom/Titre : (name/title)		lieu, place
suspendue (suspended) ☐ vérification demandée (verification requested) ☐ validée (validated) ☐ Importation (cocher la case appropriée) import : tick as appropriate refusée (refused) ☐ le (date) :		cachet (tampon): (seal / stamp)
déclaration en douane (le cas échéant) - (customs declaration : if issued)		
Numéro : (number)	Date	lieu : (place)